

214777-2026 - Nadmetanje

Francuska – Usluge povezane sa zabavom djece – PRESTATIONS D'INTERVENTIONS DE SPORTS, DE LOISIRS ET DE SENSIBILISATION - 2 LOTS

OJ S 62/2026 30/03/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Ville d'Arles

E-pošta: correspondre@aws-france.com

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: PRESTATIONS D'INTERVENTIONS DE SPORTS, DE LOISIRS ET DE SENSIBILISATION - 2 LOTS

Opis: Procédure adaptée (art L2123-1 du Code) conformément aux art R2123-1-3, R2123-4 & 5 du Code. Deux lots en accords-cadres multi-attributaires de services conformément aux art R2162-1 à 6 du Code. Conformément aux art R2162-13 & 14 du Code, il sera exécuté par l'émission de bons de commande qui seront notifiés par l'acheteur au fur et à mesure des besoins. Pour chaque lot, la période initiale de l'accord-cadre s'entend jusqu'au 31 août 2027. Prestations dès la rentrée scolaire 2026 (lot 1) ou pour les premières vacances de la Toussaint 2026 (lot 2). L'accord-cadre peut être reconduit par période successive de 1 an pour une durée maximale de reconduction de 3 ans. Lot 1 : sans montant minimum annuel et avec un montant maximum annuel de 200 000 euro(s) HT Lot 2 : sans montant minimum annuel et avec un montant maximum annuel de 200 000 euro(s) HT La valeur totale estimée indiquée ci-dessous (en euro(s) HT) correspond au montant maximum pour les deux lots et pour la durée maximale des marchés (reconductions comprises)

Identifikacijska oznaka postupka: 636369ee-fc6b-434a-996c-9f6ffe71a86e

Interna identifikacijska oznaka: 26AS-COP-0848-G

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 92331210 Usluge povezane sa zabavom djece

Dodatna klasifikacija (cpv): 92620000 Usluge u vezi sa sportom

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Territoire de la commune d'Arles

Grad: Arles

Poštanski broj: 13200

Zemlja – podregija (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Zemlja: Francuska

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 1 600 000,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Toute Correspondance émanant De L'Acheteur Sera Adressée Par Voie électronique Via La Plate Forme De Dematerialisation, Une Adresse Mail Consultée Doit être Utilisée Par Les Candidats Des Le Retrait Du Dce. Les modalités de jugement des offres sont indiquées au règlement de consultation. Référence au Ccag-Fcs. Prix révisables. Pas d'avance. Acomptes possibles. Paiement à 30 jours suivant les règles de la comptabilité publique. Modalités de financement : se reporter à l'art. 2.3 du règlement de consultation. Motifs exclusion : Le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d'exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique. L'intégralité des documents se trouve sur le profil d'acheteur. Conformément à la loi du 17/07/1978 relative au droit d'accès aux documents administratifs, les pièces des marchés publics sont consultables en mairie d'Arles, Direction des Finances et Marchés Publics, Service des Marchés Publics, Hôtel de Ville, B.P. 90196, 13637 Arles Cedex. Le candidat peut, s'il le souhaite, exercer devant le tribunal administratif compétent un: -Référé contractuel dans les 31 jours à compter de la publication du présent avis -Recours en validité dans les 2 mois à compter de la publication du présent avis Application « télérecours citoyen » accessible depuis le site www.telerecours.fr

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.5. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Maksimalan broj grupa za koje jedan ponuditelj može dostaviti ponude: 2

Uvjeti ugovora:

Maksimalan broj grupa za koje se ugovori mogu dodijeliti jednom ponuditelju: 2

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Interventions en temps périscolaire « ALAE »

Opis: Il s'agit d'assurer des prestations d'animations de loisir bénéficiant aux enfants scolarisés sur le territoire communal en écoles maternelles et élémentaires (Accueil de Loisirs Associé à l'Ecole « ALAE »). Ces activités sont organisées par différents services municipaux en fonction des missions qui leur incombent (Service des écoles pour le lot 1). Lieux d'exécution : Territoire de la Commune d'Arles (y compris les hameaux)

Interna identifikacijska oznaka: 1

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 92331210 Usluge povezane sa zabavom djece

Dodatna klasifikacija (cpv): 92331210 Usluge povezane sa zabavom djece, 92620000 Usluge u vezi sa sportom

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Territoire de la commune d'Arles

Grad: Arles
Poštanski broj: 13200
Zemlja – podregija (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)
Zemlja: Francuska

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/09/2026
Datum završetka trajanja: 31/08/2027

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 3
Druge informacije o obnovi: L'accord-cadre peut être reconduit par période successive de 1 an pour une durée maximale de reconduction de 3 ans. La reconduction est tacite et donc considérée comme acceptée si aucune décision écrite contraire n'est prise par l'acheteur. Chaque titulaire ne peut s'y opposer. La reconduction pourra intervenir soit à l'échéance de la période en cours, soit avant cette échéance, en cas d'atteinte du montant maximum

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 800 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja
Opis: Pour chaque lot, à l'issue de la période initiale, l'accord-cadre peut être reconduit par période successive de 1 an pour une durée maximale de reconduction de 3 ans. La reconduction est tacite et donc considérée comme acceptée si aucune décision écrite contraire n'est prise par l'acheteur. Chaque titulaire ne peut s'y opposer. La reconduction pourra intervenir soit à l'échéance de la période en cours, soit avant cette échéance, en cas d'atteinte du montant maximum

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Valeur technique

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 35

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Prix des prestations

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 65

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1798055>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: AW Solutions

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.terms&IDM=1798055>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: francuski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 27/04/2026 16:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 5 Mjeseci

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 28/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 30

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za postupke mirenja: Comité consultatif interrégional de règlement amiable des différents relatifs aux marchés publics de Marseille (CCIRA de Marseille)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Tribunal administratif de Marseille

Informacije o rokovima za preispitivanje: Le candidat peut, s'il le souhaite, exercer devant le tribunal administratif compétent un: -Référé précontractuel dans un délai de 11 jours à compter de la notification via le profil acheteur de la décision de rejet de leur candidature ou offre. -Référé contractuel dans les 31 jours à compter de la publication de l'avis d'attribution au JOUE -Recours en validité dans les 2 mois à compter de la publication de l'avis d'attribution, pour les procédures adaptées au BOAMP et pour les procédures formalisées au JOUE Cf. le Greffe du Tribunal administratif à l'adresse ci-dessus

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Ville d' Arles

5.1. Grupa: LOT-0002

Naslov: Interventions en temps extrascolaire « CAS »

Opis: Il s'agit d'assurer des prestations d'animations de loisir bénéficiant aux jeunes jusqu'à 18 ans fréquentant les centres d'animations sportives (CAS). Ces activités sont organisées par différents services municipaux en fonction des missions qui leur incombent (Direction des

Sports pour le lot 2). Lieux d'exécution : Territoire de la Commune d'Arles (y compris les hameaux)

Interna identifikacijska oznaka: 2

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 92331210 Usluge povezane sa zabavom djece

Dodatna klasifikacija (cpv): 92620000 Usluge u vezi sa sportom, 92620000 Usluge u vezi sa sportom

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Territoire de la commune d'Arles

Grad: Arles

Poštanski broj: 13200

Zemlja – podregija (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Zemlja: Francuska

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/09/2026

Datum završetka trajanja: 31/08/2027

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 3

Druge informacije o obnovi: L'accord-cadre peut être reconduit par période successive de 1 an pour une durée maximale de reconduction de 3 ans. La reconduction est tacite et donc considérée comme acceptée si aucune décision écrite contraire n'est prise par l'acheteur.

Chaque titulaire ne peut s'y opposer. La reconduction pourra intervenir soit à l'échéance de la période en cours, soit avant cette échéance, en cas d'atteinte du montant maximum

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 800 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja

Opis: Pour chaque lot, à l'issue de la période initiale, l'accord-cadre peut être reconduit par période successive de 1 an pour une durée maximale de reconduction de 3 ans. La reconduction est tacite et donc considérée comme acceptée si aucune décision écrite contraire n'est prise par l'acheteur. Chaque titulaire ne peut s'y opposer. La reconduction pourra intervenir soit à l'échéance de la période en cours, soit avant cette échéance, en cas d'atteinte du montant maximum

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Valeur technique

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 35

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Prix des prestations

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 65

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1798055>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: AW Solutions

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1798055>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: francuski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 27/04/2026 16:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 5 Mjeseci

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 28/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum s ponovnom provedbom nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 30

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za postupke mirenja: Comité consultatif interrégional de règlement amiable des différents relatifs aux marchés publics de Marseille (CCIRA de Marseille)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Tribunal administratif de Marseille

Informacije o rokovima za preispitivanje: Le candidat peut, s'il le souhaite, exercer devant le tribunal administratif compétent un: -Référé précontractuel dans un délai de 11 jours à compter de la notification via le profil acheteur de la décision de rejet de leur candidature ou offre. -Référé contractuel dans les 31 jours à compter de la publication de l'avis d'attribution au

JOUE -Recours en validité dans les 2 mois à compter de la publication de l'avis d'attribution, pour les procédures adaptées au BOAMP et pour les procédures formalisées au JOUE Cf. le Greffe du Tribunal administratif à l'adresse ci-dessus
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Ville d' Arles

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Avenue-Web Systèmes
Registracijski broj: AB2BB043-96FF-A21D-D377E39CEC792115
Grad: Seyssinet-Pariset
Poštanski broj: 38170
Zemlja – podregija (NUTS): Isère (FRK24)
Zemlja: Francuska
E-pošta: publications-joue@aws-france.com
Tel.: +33480041260
Uloge ove organizacije:
TED eSender

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Ville d'Arles
Registracijski broj: 12157
Poštanska adresa: Hôtel de ville
Grad: Arles
Poštanski broj: 13637
Zemlja – podregija (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)
Zemlja: Francuska
Kontaktna točka: de Carolis Patrick
E-pošta: correspondre@aws-france.com
Tel.: 0490493636
Internet: <http://www.ville-arles.fr>
Profil kupca: <http://marches-publics.info>
Uloge ove organizacije:
Kupac

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Ville d' Arles
Registracijski broj: AB2BB06C-CDE3-E7C4-9A67AC5E1F516C62
Poštanska adresa: Hôtel de ville
Grad: Arles
Poštanski broj: 13200
Zemlja – podregija (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)
Zemlja: Francuska
Kontaktna točka: Service Marchés Publics
E-pošta: achats@ville-arles.fr
Tel.: 0490493636
Uloge ove organizacije:
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Tribunal administratif de Marseille

Registracijski broj: AB2BB07B-B35F-DCC5-3869AF63075AAA6E

Poštanska adresa: 31 rue Jean-François Leca

Grad: Marseille

Poštanski broj: 13002

Zemlja – podregija (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Zemlja: Francuska

Kontaktna točka: Le Greffe

E-pošta: greffe.ta-marseille@juradm.fr

Tel.: 0491134813

Faks: 0491811387

Internet: <https://www.telerecours.fr>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0005

Službeno ime: Comité consultatif interrégional de règlement amiable des différends relatifs aux marchés publics de Marseille (CCIRA de Marseille)

Registracijski broj: AB2BB099-9C57-085D-9F2853994B56BCDE

Poštanska adresa: Préfecture de la région Provence - Alpes - Côte d'Azur Secrétariat général pour les affaires régionales (Sgar) , Place Félix Baret Cs 80001

Grad: Marseille

Poštanski broj: 13282

Zemlja – podregija (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Zemlja: Francuska

E-pošta: catherine.pietri@paca.gouv.fr

Tel.: 0484354554

Uloge ove organizacije:

Organizacija za postupke mirenja

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: be88ee33-51e7-4e3a-b471-3ca3193afb9d - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 26/03/2026 16:16:06 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: francuski

Broj objave obavijesti: 214777-2026

Broj izdanja SL S-a: 62/2026

Datum objave: 30/03/2026